

II ENCUENTRO INTERNACIONAL DE PATRIMONIO INDUSTRIAL AGROALIMENTARIO

4 al 7 de noviembre de 2009 – Córdoba- Argentina

Patrimonio industrial agroalimentario

PRESENTACION

En noviembre de 2009 celebramos en la ciudad de Córdoba el **II Encuentro Internacional de Patrimonio Industrial Agroalimentario**, organizado por el *Comité Internacional para la Conservación del Patrimonio Industrial (TICCIH)*, el *Comité Nacional Argentino del TICCIH*, la *Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales de la Universidad Nacional de Córdoba* y el *Colegio de Ingenieros Civiles de la Provincia de Córdoba*.

El Encuentro se plantea como la continuidad en Latinoamérica de lo realizado en la *1st. International Conference of the Agricultural and Food Heritage* organizada por el TICCIH en Reims, Francia, en el año 2007, que fuera Coordinada por Gracia Dorel Ferré en su calidad de Presidenta de la *Asociación para el Patrimonio Industrial de Champagne-Ardenne (APIC)*, y de Miembro de Junta Ejecutiva del TICCIH Internacional, así como Responsable de la *Sección Temática Agroalimentaria del TICCIH*.

Con la intervención de prestigiosos Ponentes internacionales y nacionales se debatirá sobre las siguientes líneas temáticas:

I - PATRIMONIO INDUSTRIAL AGROALIMENTARIO DEL VINO, LA CERVEZA Y LOS LICORES.

II - PATRIMONIO INDUSTRIAL AGROALIMENTARIO DEL AZUCAR, TE, CAFÉ, YERBA MATE, CHOCOLATE.

III - PATRIMONIO INDUSTRIAL AGROALIMENTARIO DE LOS CEREALES Y DE LA LECHE.

IV - PATRIMONIO INDUSTRIAL AGROALIMENTARIO DE LA CARNE, DEL OLIVO, DE FRUTAS Y LEGUMBRES.

Los temas se podrán abordar desde los ejes de análisis que el Encuentro propone: conocimiento, conceptualización, metodologías de abordaje, inventarios y toda experiencia de recuperación y salvaguarda.

Las comunicaciones seleccionadas por el comité Científico serán editadas en un Libro Digital.

Las jornadas de los días 4,5 y 6 se centran en los actos y sesiones de trabajo relacionadas con las actividades del Encuentro más las visitas guiadas complementarias.

En las mesas de trabajo por temas, que tendrán carácter internacional, se procurará fortalecer la creación de vínculos y redes de intercambio de experiencias y políticas comunes que favorezcan los diversos aspectos que hacen a la temática del patrimonio industrial agroalimentario.

Buscaremos asimismo incorporar a la temática las historias de empresas y empresarios, las técnicas y prácticas de elaboración de productos, así como la evolución de los procesos de trabajo, desde épocas lejanas hasta la actualidad.

Es por ello que realizaremos una visita guiada por el Patrimonio Industrial de la ciudad de Córdoba, y posteriormente, el Viaje de Estudios, ya tradicional en la Asociación (TICCIH), hasta la Localidad de Colonia Caroya. Esto nos permitirá conocer el ambiente del trabajo y algunas de las empresas del medio, y los testimonios edilicios, de maquinarias, de proceso, a los protagonistas y a sus historias de vida.

Creemos que esto colaborará en fortalecer el patrimonio común del trabajo de la humanidad, así como en identificar las señas de identidad propias, que en el caso de un pueblo como el argentino, es multicultural.

PROGRAMA

MIÉRCOLES 4 DE NOVIEMBRE

Mañana

Facultad de Ciencias Exactas Físicas y Naturales. UNC. Sede Centro- Av. Vélez Sársfield esq. Duarte Quirós

10:00 hs. PRESENTACIÓN DEL II ENCUENTRO INTERNACIONAL DE PATRIMONIO INDUSTRIAL AGROALIMENTARIO

Aula Magna de la Facultad de Ciencias Exactas Físicas y Naturales de la Universidad Nacional de Córdoba. Sede Centro.

Bienvenida de Entidades anfitrionas y organizadoras

Arq. Laura Amarilla. Presidenta del TICCIH Argentina
Ingeniero Gabriel Tavella. Decano de la Facultad de Ciencias Exactas Físicas y Naturales.
Ingeniero Civil Domingo M. Gandolfo. Presidente del Colegio de Ingenieros Civiles de la Provincia de Córdoba

Actuación Coro de la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales.

11:00 hs. CONFERENCIA INAUGURAL

Segundas jornadas internacionales de patrimonio industrial de la agricultura
Dra. Gracia Dorel - Ferré.

Presidenta fundadora de la Asociación para el Patrimonio Industrial de Champagne- Ardenne (APIC). Miembro de la Junta Ejecutiva de la Asociación Internacional de Patrimonio industrial (TICCIH). Responsable de las secciones temáticas agroalimentaria y textil. Profesora asociada a la Universidad de Saboya y al Centro de Historia de la Técnica del Conservatoire National des Arts et Métiers (Paris). Consultora para la UNESCO.

12.30 hs. RECORRIDO POR LA MANZANA JESUÍTICA. Patrimonio Mundial. UNESCO 2000

Museo Histórico de la Universidad Nacional de Córdoba

Director: Prof. Arq. Juan Manuel Bergallo Losteau

Visita guiada por los claustros de la Universidad y recorrido por la Exposición "El mate: una costumbre con historia".

Responsable: Sergio Barbieri, investigador Academia Nacional de Bellas Artes

tarde

Sede del Colegio de Ingenieros Civiles de la Provincia de Córdoba – Avellaneda 292

17:00 hs ENTREGA de credenciales y documentación a los asistentes

18:00 hs. CONFERENCIAS DE APERTURA

Apuntes sobre patrimonio agroalimentario en la Argentina

Dra. Graciela María Viñuales.

Presidenta TICCIH Argentina. Período 2006-2008

El patrimonio industrial del sector agroalimentario en Champaña-Ardenne

Françoise Picot

Secretaria de l'APIC. Asociación para el patrimonio industrial de Ardenne. Reims. Francia.

Traducción de Julio Rebaque de Cobatau

20:00 hs. INAUGURACIÓN DE LA EXPOSICIÓN

"Patrimonio Industrial de Córdoba"

Organizada por el Colegio de Ingenieros Civiles de la Provincia de Córdoba

Presidente Domingo Martín Gandolfo

BRINDIS

JUEVES 5 DE NOVIEMBRE

Mañana

Sede del Colegio de Ingenieros Civiles de la Provincia de Córdoba – Avellaneda 292

9.00 hs. CONFERENCIA DE APERTURA DE MESA DE TRABAJO

El territorio de la industrialización: del condicionamiento a la apertura en el caso azucarero

Dra. Olga Paterlini.

Universidad Nacional de Tucumán. Argentina

9:45 hs. MESAS DE TRABAJO

Coordinadas por miembros del TICCIH Argentina y por profesionales del medio

Inicio de las presentaciones de los diferentes trabajos seleccionados por el Comité Científico con casos y temas de carácter local, nacional e internacional.

11.00 hs. CAFÉ

11.30 hs. MESAS DE TRABAJO

Continuidad de las presentaciones de los diferentes trabajos seleccionados.

14.00 hs. RECESO

tarde

17:00 hs. MESAS DE TRABAJO

Continuidad de las presentaciones de los diferentes trabajos seleccionados

19:00hs Café

20:00 hs. Inauguración Exposición

“Objetos tecnológicos de uso cotidiano para la alimentación”.

Organizada por el Centro de Cultura Tecnológica.

Director: Prof. Ing. Aquiles Gay

Bv. Las Heras 480

BRINDIS

VIERNES 6 DE NOVIEMBRE

mañana

Sede del Colegio de Ingenieros Civiles de la Provincia de Córdoba –
Avellaneda 292

9:00hs. MESA DEBATE SOBRE CREACIÓN DE REDES DE TRABAJO INTERNACIONAL.

TEMA: PATRIMONIO INDUSTRIAL AGROALIMENTARIO

Propuesto por Laura Amarilla. Presidenta TICCIH Argentina.

Panel a cargo de:

Panel a cargo de Gracia Dorel-Ferré y representantes de los países que participan del II Encuentro

11:00hs. CAFÉ

11:30hs. VISITA A EXPOSICIÓN PERMANENTE DE MAQUINARIAS INDUSTRIALES

Museo de la Industria de la ciudad de Córdoba “Brigadier My. Juan Ignacio San Martín”

Director: Arq. Jorge Amidei

Asociación de Amigos del Museo de I Industria: visita guiada por Dis. Ind. Juan Ignacio San Martín

Libertad esq. Pringles- Barrio General Paz

13:30hs RECESO

tarde

Sede del Colegio de Ingenieros Civiles de la Provincia de Córdoba – Avellaneda 292

17.00 hs. MESAS DE TRABAJO

Continuidad de las Sesiones temáticas

18:30hs. Café

20.00 hs. CIERRE DEL II ENCUENTRO INTERNACIONAL DE PATRIMONIO INDUSTRIAL AGROALIMENTARIO

Palabras de Despedida

Laura Ofelia Amarilla - Gracia Dorel-Ferré – Domingo Martín Gandolfo

Entrega de Certificado a los Asistentes

BRINDIS

SABADO 7 DE NOVIEMBRE

mañana

Partida de Sede del Colegio de Ingenieros Civiles de la Provincia de Córdoba – Avellaneda 292

**8.00 hs. VIAJE DE ESTUDIOS GUIADOS POR EL PATRIMONIO INDUSTRIAL
AGROALIMENTARIO DE LA PROVINCIA DE CÓRDOBA**

9.00 hs. VISITAS

Empresa de Norma Lóndero (salames)

Empresa Las Dos Marias (milanesas de soja)

Empresa La Coryense (bodega)

13:00 hs. ALMUERZO

16.30 hs. VISITAS

Empresa Riviessa (bodega)

Recorrido por la Estancia Jesuítica de Jesús María

19.30 hs. RETORNO A LA CIUDAD DE CÓRDOBA

SESIONES EN MESAS TEMATICAS

Andrés Armando Sánchez Hernández. FABUAP. México
Patrimonio edificado-industrial del maíz en México

Dra. Susana Parés. Icomos Córdoba. Argentina
La actividad vitivinícola en Colonia Caroya, definitoria de la identidad cultural .

MSc. Débora Marques de Almeida Nogueira Mortati/Prof. Dr. André Munhoz de Argollo Ferrão. Brasil
O patrimônio das Pequenas Centrais Hidroelétricas no contexto da economia cafeeira: o caso da Usina Hidrelétrica do Monjolinho em São. Brasil (1890- 1910)

Guadalupe Salazar González Facultad del Hábitat, Universidad Autónoma de San Luis Potosí. México
Haciendas y ranchos de vino mezcal. San Luis Potosí

María Paz Valenzuela Bolsín/ Marcela Pizzi Kirschbaum. Facultad de Arquitectura y Urbanismo. Universidad de Chile. Santiago de Chile. Chile
Bodegas y silos de la ex empresa de Comercio Agrícola de Santiago: un patrimonio que no logramos salvar.

Dra. Manuela Mattone. Politecnico di Torino – Il Facoltà di Architettura – Dipartimento Casa-città. Turín. Italia
Le «fabbriche da cioccolata»: conoscenza e conservazione

Dr. Arq. J. Jesús López García. Universidad Autónoma de Aguascalientes, México
Patrimonio industrial agroalimentario del vino. La Compañía Vinícola de Aguascalientes

Dra. Liliana Girini. Directora del ICAU, Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Mendoza/ Prof. Arq. Alessandro Sartor. "Sapienza" Universidad de Roma Italia/ Prof. Arq. Eliana Bormida. Mendoza. Argentina. Italia
Bodega Cavagnaro, Arquitectura y cultura del vino como transferencias culturales entre Italia y Argentina

Ing. Civil María Cristina Ávila / Ing. Civil María Alejandra Sosa. Facultad de Arquitectura Urbanismo y Diseño. UNC. Córdoba. Argentina
Evolución de la cuenca tambera en la Región Centro. Desarrollo de Vila y sus colonias en la Provincia de Santa Fe

Arq. María del Carmen Díaz Cabeza. (Cubana-Argentina). Universidad Blas Pascal. Diplomatura Patrimonio Latinoamericano. Córdoba. Argentina
Ingenio "El Oriente" un Patrimonio en peligro. Camaguey. Cuba.

Arq. Silvia Irene Baccino / Arq. María Luisa Sorolla. Municipalidad de Zárate. Zárate. Argentina
La industria frigorífica en Zárate

Dr. Arq. Eugenio Garcés Feliú. Profesor Titular Pontificia Universidad Católica de Chile. Santiago de Chile. Chile
Paisajes culturales extremos en Tierra del Fuego

Arqto. Javier Ramírez Beltrán. Universidad Nacional del Sur. Prov. De Buenos Aires. Argentina
Enclave Industrial Agroalimentario de Gral. Daniel Cerri – Prov. de Buenos Aires.

Alejandro Acosta Collazo. Universidad Autónoma de Aguascalientes. México
La molienda en las haciendas de Aguascalientes, México. Testimonios arquitectónicos, evolución y conservación

Mag. Arq. Plana María Rosa. Universidad Nacional de San Juan. FAUD. San Juan. Argentina
Itinerario turístico patrimonial del vino y la vid en la provincia de San Juan.

Patricia Viceconti Nahas. São Paulo. Brasil
El museo del pan y el camino del molino

Luci Mehry Martins Braga. Engenheira Sanitarista, Mestranda, Pesquisadora do Labore / FEC-Unicamp. André Munhoz de ARGOLLO FERRÃO, Engenheiro Civil, Arquiteto e Urbanista. Brasil
Paisagem e patrimônio agroindustrial da fruticultura irrigada na região do baixo Jaguaribe - Ceará, Brasil

Lic. María Teresa Forradellas. San Juan. Argentina
De lo ancestral artesanal a lo industrial, siempre es patrimonio de los sanjuaninos

Dra. Arq. Gabriela Campagnol. Profesora Asistente, College of Architecture, Texas A&M University. Texas. EE.UU
Asentamientos azucareros en Brasil: metodología de investigación

Márcio Bezerra Martins. Pós-Graduação em Desenvolvimento Urbano. Universidade Federal de Pernambuco. Brasil
Rasgando o tacho: reutilização de edifícios da indústria de doces no município de Pesqueira PE

Lorena Manzini. INCIHUSA. CONICET. CCT Mendoza. Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño, Universidad de Mendoza. Mendoza. Argentina

Conocimientos técnicos modernos, y reglamentaciones que influyeron en las bodegas vitivinícolas de mediados del siglo XIX a mediados del siglo XX, en Mendoza Argentina.

Arq. Mabel Fábrega / Arq. María Rosa Plana /Arq. Luis Orellano. Instituto Regional de Planeamiento y Hábitat - Facultad de Arquitectura Urbanismo y Diseño. Universidad Nacional de San Juan. San Juan. Argentina

Redescubriendo y endulzando la identidad del departamento iglesia desde el patrimonio agroalimentario -San Juan.

Mgtr.Arq. Diana Cohen / Mgtr.Arq. Alejandro Romanutti / Tec. Elizabeth Martín. Córdoba. Argentina
Facultad de Arquitectura Urbanismo y Diseño. Universidad Nacional de Córdoba. Córdoba. Argentina

El Patrimonio Industrial Agroalimentario como multiplicador cultural: El caso de las manifestaciones culturales de Colonia Caroya y su relación con la gastronomía.

Dr. Yulián G. Tyutyúnnik. Universidad de Kiev. Ucrania
Molinos de agua del sur de la provincia de Zhitómir (Ucrania)

Dra. Daniela Fondi, Roma. "Sapienza" Università degli Studi di Roma. Roma. Italia
La riconversione del patrimonio industriale agroalimentare come occasione di crescita della città e del territorio.

Arq. Jorge Eduardo Grizas / Ant. María Cristina Krause Y. Universidad Nacional de San Juan. Centro de Registro y Documentación del Patrimonio Cultural. San Juan. Argentina
A partir de los molinos jachalleros

Eliana Gabriela Testa. Estudiante de Arquitectura. Ayudante de segunda categoría (alumna) perteneciente al IDIS. Becaria de Investigación perteneciente al gabinete IRPHA. FAUD-UNSJ. San Juan. Argentina
Patrimonio vitivinícola de San Juan su conservación a través del proceso de Retroalimentación intergeneracional. Caso Antigua Bodega y Bodega López Peláez.

Claudia Maria Astorino. Universidade Federal de São Carlos. San Carlos. SP. Brasil
Ciclo/enoturismo, paisaje cultural, Tren de los Vinos y herencia italiana en el Vale dos Vinhedos en Rio Grande do Sul, Brasil

Astrid Sánchez Rossel. Montevideo. Uruguay
El sistema patrimonial industrial Anglo en el río Uruguay inferior: apuesta local de dimensiones múltiples

Mateus Rosada, Vladimir Benincasa/ Maria Angela P.C.S. Bortolucci. Universidade de São. São Carlos. SP. Brasil
Ibicaba, uma fazenda de café modelo. Ibicaba, una hacienda de café modelo.

Stella Maris Cazón. Facultad de Arquitectura y Urbanismo. Universidad Nacional de Tucumán. Tucumán. Argentina
Inventario patrimonial de las viviendas del ingenio San Martín del tabacal, Salta.

Arq. Viviana Inés González / Arq. Eduardo Yañez_JDIS (Instituto de Teoría, Historia y Crítica del Diseño), Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño, Universidad Nacional de San Juan. San Juan. Argentina
La azucarera de Cuyo.

Licenciada Stella Pérez Vega. Centro Asturiano de Mendoza. Directora Sala de Arte "Próspero Art". Mendoza. Argentina
Valor Arquetípico Patrimonial en la pintura de Ángel Pérez Vega "El Pintor de la Vendimia".

Dr. Arq. Horacio Torrent. Prof.r Titular Pontificia Universidad Católica de Chile. Santiago de Chile. Chile
La máquina territorial argentina: El elevador de granos y el paisaje del cereal.

Mag. Alicia N. Sánchez Cano. Instituto de Investigaciones de Historia Regional y Argentina. "Prof. Héctor D. Arias". Fac. de Filosofía H. y Artes UNSJ. San Juan. Argentina
Las bodegas y el terremoto de 1944 en San Juan.

Doctorando Mg. Arq. Mónica S. Martínez de Rusconi. Córdoba. Argentina
Modernización agraria y transformación del paisaje urbano – rural. Noreste de la provincia de La Pampa. Hacia la definición de los rasgos de identidad del territorio.

Prof. Mabel Cercós de Martín. Universidad Nacional de San Juan. Facultad de Filosofía Humanidades y Artes. San Juan. Argentina

La vitivinicultura sanjuanina a través de los mensajes gubernamentales. (1920-1934).

Carina del Valle Capriotti /Silvia del Carmen Rodrigo.Colaboradores / DG Sandra Pereyra/ Srta. Ruarte Yanina/ Srta. Gabriela Sendra/ Sr. Carlos Lucero Paiges/ Sr. Juan Valencia. IDIS (Instituto de Teoría, Historia y Crítica del Diseño). F.A.U.D. U.N.S.J. San Juan. Argentina

Patrimonio industrial olivícola. Identidad cultural. Su desarrollo y puesta en valor

Srta. Gabriela Sendra/ Sr. Carlos Lucero Paiges. Colaborador: Arq. Carina Capriotti.IDIS. FAUD. UNSJ. San Juan. Argentina
Patrimonio industrial olivícola. El establecimiento, valoraciones del proyecto

Douglas Murlilha / Ivone Salgado. CEATEC - Pontificia Universidade Católica de Campinas. São Paulo. Brasil

Patrimônio industrial agroalimentário em são paulo: a produção e a circulação de mercadorias nos matadouros e mercados

Diseñadores Industriales Silvia Oliva /Pablo Ortiz Diaz. Facultad de Arquitectura Urbanismo y Diseño. Universidad Nacional de Córdoba. Córdoba. Argentina

Valoración de la producción como manifestación patrimonial. El caso de la familia Prosdócimo en la Colonia Caroya.

Evelyn Gregory Moraes. Mestre em engenharia Civil pela Universidade de Campinas. UNICAMP/ Prof. Dr. Roberto Righi. Professor Titular da Faculdade de Arquitetura e Urbanismo da Universidade Presbiteriana Mackenzie – UPM. São Paulo – USP. Brasil

A importância do planejamento regional para o desenvolvimento espacial do setor de uva e vinho em Jundiá, Brasil.

Dra. Arq. Liliana Girini, Directora/ Gisela Guarise, Lucia Carrasco/ Paula Villarroel/ Martín Villarruel. Becarios; Mgter. Carina Médico, Colaboradora. ICAU- Instituto de Cultura Arquitectónica y Urbana, Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo, Universidad de Mendoza; Fondo Provincial de Cultura - Secretaría de Cultura, Gobierno de Mendoza. Mendoza. Argentina
Inventario del patrimonio vitivinícola del Departamento de Gral. San Martín, Mendoza.

Arq. Adriana Ortea. Pueblo Liebig, Entre Ríos. Argentina.

Memorias obreras de La Liebig. Patrimonio Alimentario del trabajo de la carne.

Arq. Alejandro Grinberg. Estudio Bórmida & Yanzón. Mendoza. Argentina

Refuncionalización de la Bodega Santos J. Carelli

Ingeniera Agrónoma María Lorena Talbot Wright. Institución: ADESO (Asociación para el desarrollo social)/ Arq. Ana María Rodríguez de Ortega. FAUD. CEHUALA. UNC- UBP. Córdoba. Argentina

Patrimonio cultural natural en el Valle de Traslasierra: una experiencia basada en la producción; de hierbas aromáticas y medicinales con carácter sustentable para la comunidad del lugar.

Arq. Estela B. Márquez/ Arq. Ricardo F. Gómez/ Arq. Liliana B. Vega/ Lic. Adriana Romero, IRPHA – Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño. UNSJ. San Juan. Argentina

Recuperación del paisaje cultural de los manzanares en el Valle de Iglesia. San Juan.

Lic. en Artes Francisco José Rodríguez Marín. Universidad de Málaga. Málaga. España

Memoria de un pasado reciente: las fábricas de azúcar de Málaga. España

Arq. Silvia M. Santiá. Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño. Universidad Nacional de Córdoba. Córdoba. Argentina

La necesidad de un inventario del patrimonio industrial agroalimentario argentino. Su diseño como herramienta para el relevamiento, estudio, protección y difusión

Propuesta de Fichas referidas a Industrias y a Productos. Su sistematización

Arq. Laura Ofelia Amarilla/ Arq. Juan José Simes. Colaborador Arq. Damián Pilcic. Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño. Universidad Nacional de Córdoba. Córdoba. Argentina

Molinos harineros de la ciudad de Córdoba. Estudios tendientes a su valoración y rehabilitación como Patrimonio Industrial Provincial.

Ant. María Cristina Krause Y. Universidad Nacional de San Juan. Centro de Registro y Documentación del Patrimonio Cultural. San Juan. Argentina

Los molinos de Jáchal como símbolos del pasado y del presente

Arq. Carolina Rainero. Facultad de Arquitectura, Planeamiento y Diseño. Universidad Nacional de Rosario. Rosario. Argentina
Marcas del Paisaje de la producción. Rosario 1860-1930

Maria Caterina Redini. Dipartimento Industrial Design Tecnologie dell'Architettura e Cultura dell'Ambiente. Università degli di Roma La Sapienza. Roma. Italia / Maria del Carmen Giménez Molina. Departamento de Construcción y Tecnologías Arquitectónicas. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad Politécnica de Madrid. Madrid. España
Percorsi museali" attraverso i luoghi del lavoro in alcune aree campione dell'italia centrale

Luciano Cupelloni. Architetto, Professore di Tecnologia dell'Architettura "Sapienza" Università degli Studi di Roma. Roma. Italia
Mattatoio e Mercati Generali a Roma Conservazione e riqualificazione del patrimonio industriale agroalimentare

Arq. Ana María Villalobos / Arq. María Gabriela Santibáñez / Arq. Adriana Hernández Toso /Pablo Bianchi (ayudante tesista) / Agustín Borzi (hermano salesiano). Cátedra Historia de la Arquitectura y el Urbanismo II, sección B. Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño. Universidad de Mendoza. Mendoza. Argentina
Conjunto salesiano Don Bosco, Rodeo del Medio. El caso de la almazara.

Virginia Rush Instituto de Historia y Patrimonio. Facultad de Arquitectura y Urbanismo. UNT. Tucumán. Argentina
El caso del circuito azucarero y la ruta 301

Rene Boretto Ovalle; Prof. María Julia Bargueño. Museo de la Revolución Industrial. Fray Bentos, Uruguay.
Perspectivas de uso turístico de los recursos patrimoniales de la industria de la carne en el Bajo Río Uruguay.

Antonio Álvarez Tejedor. Universidad de Burgos. Burgos. España
Del uso del "mejedor" a la fermentación controlada en tanque de acero inoxidable en la Tierra del Vino (Zamora). Las palabras como instrumento genuino de conservación de los bienes del patrimonio industrial.

Maria Griñán Montealegre. Profesora Titular. Universidad de Murcia/ Mónica López Sánchez. Licenciada en Historia del Arte / M^a Dolores Palazón Botella. Becaria FPU del Dpto. de Historia del Arte de la Universidad de Murcia. Murcia. España
La fábrica de chocolate tárrega: la preservación de un legado industrial a través de su patrimonio mueble

Ms Jacqueline Salim Grau. Instituto de Estudios Geográficos. Universidad Nacional de Tucumán
Paisaje, patrimonio y turismo. El ex Ingenio San Pablo (Tucumán)

Rene Boretto Ovalle Prof. María Julia Bargueño. Museo de la Revolución Industrial. Fray Bentos. Uruguay.
La riqueza patrimonial de la industria de la carne en el Corredor Binacional del Río Uruguay.

Begoña Bernal Santa Olalla. Universidad de Burgos. Burgos. España
Tradición y modernidad en la elaboración y en la arquitectura del vino en la Ribera del Duero.

Arqs. Cristina Monfort / Inés Persia / Patricia Vega. IDIS - Instituto de Teoría Historia y Crítica del Diseño. Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño - Universidad Nacional de San Juan. Argentina.
Paisaje del Patrimonio de la Producción vitivinícola.

Prof. Dra. Arq. Tania Gutiérrez Rodríguez; Arq. Renán Rodríguez González
Facultad Arquitectura, ISPJAE, ciudad de La Habana, Cuba. Facultad Arquitectura. CUJAE, Marianao. La Habana. Cuba
El azúcar, génesis de la identidad cubana. Central Hershey

Daniela Moreno. Arquitecta. Magíster en Historia de la Arquitectura y el Urbanismo Latinoamericano. Instituto de Historia y Patrimonio. FAU. Universidad Nacional de Tucumán / Javier V. Roig. Arquitecto. Instituto de Historia y Patrimonio. FAU. UNT / Agustín Borzi. Lic. en Enología. Secretario de la Academia Nacional de la Vid y el Vino. Tucumán. Argentina
El Paisaje Vitivinícola en los Valles Calchaquíes. Tradición de las antiguas bodegas y Modernidad de los nuevos emprendimientos enoturísticos en Salta y Tucumán."

Ana Chiarello. Facultad de Arquitectura y Urbanismo. Universidad Nacional de Tucumán / Graciela Moretti. Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño. Universidad de Mendoza.
El patrimonio residencial en los conjuntos agroalimentarios. Arquitectura y paisaje en la rehabilitación de antiguas casas patronales.

Asunción Martínez Valle. Arqueóloga Municipal del Ayuntamiento de Requena. España / Carmen Pérez García. Directora del Instituto de Conservación y Restauración de Bienes Culturales de la Generalidad Valenciana. Secretaria de ICOMOS. España.
Arquitectura de las actividades vitivinícolas en la do utiel – Requena. 1ª parte: los inicios de la viticultura y la actividad industrial tradicional

Prof. Msc. Otomar Lopes Cardoso. UFRN. Doctorando. PPGCS. Ciências Sociais / Elisângela Cabral de Meireles. IFRN. Instituto Federal de Educação. Brasil
Ciência e Tecnologia do Rio Grande do Norte.
A produção de queijo no nordeste brasileiro: o Estado do Rio Grande do Norte e a identidade do queijo do seridó enquanto patrimônio agroindustrial

INSCRIPCIÓN

La inscripción al II Encuentro considera la participación en todas las actividades del Encuentro (exposiciones, conferencias, recorridos y visitas a monumentos y sitios de patrimonio industrial en la ciudad de Córdoba, y en localidades cercanas). Asimismo dará derecho a recibir material de las ponencias, así como certificado acreditativo de asistencia y participación.

Las cuotas de inscripción son las siguientes:

A partir del 1 de Julio de 2009:

MERCOSUR:	Profesionales.....	US\$ 80
	Docentes.....	US\$ 60
	Estudiantes de Grado.	US\$ 20
OTROS PAISES:	Profesionales.....	US\$ 100
	Docentes.....	US\$ 80
	Estudiantes de Grado	US\$ 40

Después del 30 de Agosto de 2009:

MERCOSUR:	Profesionales.....	US\$ 120
	Docentes.....	US\$ 80
	Estudiantes de Grado..	US\$ 40
OTROS PAISES:	Profesionales.....	US\$ 140
	Docentes.....	US\$ 100
	Estudiantes de Grado.	US\$ 60

Ponentes y Asistentes de Argentina:

Dirigirse a la Sede del Colegio de Ingenieros Civiles de la Provincia de Córdoba.

Avellaneda 292.Tel: 54- 0351-4239130

O hacer un depósito en una cuenta en pesos, y el día en el que haga el depósito deberá ver la cotización del dólar y depositar su valor en nuestra moneda.

CUENTA CORRIENTE 146/1 SUC. 919

BANCO DE CORDOBA

CBU: 0200919701000000014615

A NOMBRE DEL COLEGIO DE ING. CIVILES DE LA PCIA. DE CORDOBA

CUIT: 30-62995928-5

Luego de efectuada la transferencia/deposito, les solicitamos nos envíen el comprobante de la misma por fax al 0351-4239130 o bien escaneada por mail a: comunicaciones@civiles.org.ar

Ponentes y Asistentes Extranjeros:

Abonarán la Inscripción, en efectivo, al registrarse en el Encuentro

Cabe destacar que se tendrán en cuenta para todos los participantes, los diferentes costos en inscripción, de acuerdo a las fechas de cancelación planteadas en la II Circular que enviamos, las que estableceremos en base a la FICHA DE INSCRIPCIÓN.

FICHA DE INSCRIPCIÓN

Con los siguientes datos:

APELLIDO Y NOMBRE	
DNI	
PROFESIÓN	
TÍTULO PONENCIA	
INSTITUCIÓN a la que pertenece o representa	
Dirección:	
Email:	
Teléfono:	
Ponente:	Asistente

Enviar Ficha de inscripción junto con copia de l comprobante de pago de cuota de inscripción a:

COLEGIO DE ING. CIVILES DE LA PCIA. DE CORDOBA
Por Correo Postal a: Avellaneda 292
Por Fax: 54-351-4252496
Por mail a: comunicaciones@civiles.org.ar

EXPOSICIONES

“El mate: una costumbre con historia”

Responsables de la Muestra:
Sergio Barbieri, investigador de la Academia Nacional de Bellas Artes
Arq. Juan Manuel Bergallo. Director del Museo Histórico de la UNC

Museo Histórico de la Universidad Nacional de Córdoba

Los hacedores de lo que hoy es una costumbre nacional en todos los países del cono sur fueron los guaraníes. Los registros históricos dicen que esta comunidad recibió a los colonizadores españoles con un recipiente (caiguá), que contenía la yerba (caá), el agua (i) y una cañita dentro que asomaba (tacuapí). Con la llegada de los jesuitas, que fundaron 33 Misiones desparramadas en 54.000 kilómetros cuadrados, el tomar mate fue considerado como un “pacto con el demonio”. Hasta se impusieron castigos, multas y cárceles.

Los jesuitas no tardaron en darse cuenta de los beneficios de la yerba mate. Inclusive ellos mismos monopolizaron la explotación y la comercialización del árbol, sembrándolo en forma masiva alrededor de las Misiones. Además, según consta en un registro, comprobaron que los indígenas, tomando mate, rendían más en el trabajo cotidiano. A raíz de esto, en la época el mate fue conocido como “té de los jesuitas”. Cuando en 1767 se expulsó a todos los miembros de la Compañía de Jesús, las comunidades indígenas se dispersaron, se abandonaron los establecimientos y se destruyeron los yerbales. A fines del Siglo XIX, la yerba vuelve a producirse a escala industrial en la provincia de Misiones, donde aún se mantiene como el principal polo productivo de la planta.

La historia del mate, en tanto signo identitario de nuestra cultura, se expone desde el siete de Julio en todas las salas del Museo Histórico de la Universidad Nacional de Córdoba- Manzana Jesuítica. Apoyado en una investigación basada en una recopilación de documentación perteneciente a la librería jesuítica de la UNC que hace referencia al tema, pinturas y grabados del siglo XVIII y XIX. La exposición parte de la tradicional calabaza usada originalmente por los Guaraníes hasta los mates de plástico de la actualidad. Pero el centro de la exposición es una colección de mates de porcelana perteneciente a la familia Suescum-Bernard, que consta de 150 ejemplares de colección (la colección completa ronda los 700 mates y es la más grande de la argentina)

Estos mates de porcelana eran fabricados en Europa, en países tan lejanos a esta costumbre como Checoslovaquia, Francia, Alemania, Austria o Japón, los cuales eran pedidos por los inmigrantes que vivían en los países del Río de la Plata. Los mates de porcelana, hoy en desuso, se vendían en los tradicionales almacenes de ramos generales. El uso del mate de porcelana se difundió por todo el Río de la Plata y fue usado más por mujeres que por hombres, según relata Barbieri. “Era el mate para recibir las visitas, el mate de leche, o, como aseguran muchos, exclusivo para “mate dulce”, o, sencillamente un recipiente de moda para una costumbre de siglos. Los finos objetos de porcelana que son expuestas en la UNC responden al estilo de la época: barroco-rococó, Art Nouveau, Art Decó o la mezcla de ellos.

Museo Histórico de la Universidad nacional de Córdoba.

Obispo Trejo 200

“Objetos tecnológicos de uso cotidiano en la alimentación”

Organizado por el Centro de Cultura Tecnológica “Córdoba”
Miembro de la Red de Popularización de Ciencia y Tecnología para América Latina y el Caribe - UNESCO
Responsable:
Ingeniero Aquiles Gay

El Museo de cultura Tecnológica se presenta como una opción distinta y sugerente, ya que el gran reservorio de objetos artesanales e industriales que se exhiben en muestra permanente atraen poderosamente la atención de conocedores y de neófitos.

Fundado por el Ing. Aquiles Gay, quien es su Director, se organizó en base a una colección privada obtenida a lo largo de los años por el Sr. Gay. En este singular Museo se puede observar la evolución de diferentes objetos tecnológicos.

En la Exposición que se inaugura en el marco del II Encuentro de Patrimonio Industrial Agroalimentario podrán ser vistos objetos tecnológicos de uso cotidiano en la alimentación, que han sido preparados especialmente para esta ocasión.

Museo de Cultura Tecnológica

Bv. Las Heras 480

“Exposición permanente de maquinarias industriales”

Responsable

Director: Arq. Jorge Amidei

Asociación Amigos del Museo de la Industria

El Museo de la industria funciona en uno de los galpones del Ferrocarril Central Córdoba, situados en Barrio General Paz, que fueron reutilizados como patrimonio de la ciudad por los profesionales de la Secretaría de Desarrollo Urbano de la Municipalidad de Córdoba. Este galpón ferroviario de 2.500 m², formaba parte de un complejo de depósitos y talleres ferroviarios. De impronta e imagen ladrillera representativa de la arquitectura industrial ferroviaria inglesa se reconvirtió a “Museo de la Industria”, con la función nueva de albergar los productos de la industria mecánica de Córdoba, modelos de aviones y automóviles, y a los que recientemente se sumó una casa giratoria con su mecanismo de giro original, donada por los herederos de este invento original. Con los galpones se recuperó todo el sitio, ya que la playa de maniobras de las locomotoras y vagones que aquí se reparaban, dio lugar al Parque General Paz. Parque este resuelto como un espacio verde urbano lineal

La Muestra Permanente del Museo es de maquinarias, autos, motos, contando además con el prototipo de un avión. Muchas de estas máquinas y vehículos fueron construidas en la popularmente conocida en Córdoba como Fábrica Militar de Aviones de Córdoba, desde la década del 1940.

Museo de la Industria – Municipalidad de Córdoba

Libertad esq. Pringles – Barrio General Paz

VIAJE DE ESTUDIOS A:

- **Estancia Jesuítica de Jesús María**
- **Empresa de Norma Lóndero**
- **Empresa Las Dos Marías**
- **Empresa La Caroyense**
- **Empresa Riviesse**

Estancia Jesuítica de Jesús María

La maravillosa arquitectura que el visitante podrá apreciar se une a la espectacular historia que cuentan sus paredes. Los jesuitas, quienes adquirieron el lugar en 1618, levantaron iglesia, residencia, claustro, cementerio, talleres, bodegas y depósitos. Allí se desarrollaron actividades agrícolas, ganaderas y vitivinícolas con las cuales se mantenía el Colegio Máximo de Córdoba.

Formando parte de la vasta estancia, como centros subsidiarios, había numerosos puestos, verdaderas poblaciones indígenas, con sus viviendas, capillas, molinos, corrales, viñedos y nogales. Los jesuitas levantaron iglesia, residencia, claustro, cementerio, talleres, bodegas (la producción vitivinícola fue fundamental en esta estancia) y depósitos. Se sabe que intervinieron diversos arquitectos de la Orden: los Hermanos Andrés Blanqui, José Klasner y Juan Bautista Primoli. Expulsados los jesuitas en 1767, comenzó una progresiva decadencia de las actividades productivas de la estancia. También los objetos de valor de sus iglesias, casa y capillas cambiaron de dueño. Sus viñedos lograron ser reconocidos, surgiendo de ellos el Lagrimilla, vino que degustaron los reyes de España.

En el claustro se ubica la residencia, de dos plantas, que rodea al amplio patio central con aljibe. Las galerías con arcadas de medio punto, desde las que se puede apreciar todo el conjunto, tienen gran valor arquitectónico. Los muros son de **piedra, y** la cubierta, de tirantería de madera y tejas coloniales. En la actualidad funciona allí el Museo Jesuítico Nacional de Jesús María.

Estancia Jesuítica de Jesús María. Mediados S. XVIII

En Jesús María, sobre ruta nacional 9, a 52 km. de la ciudad de Córdoba. (a la vera del que fuera antiguo camino de postas al Alto Perú). Pedanía Sinsacate, Departamento Totoral.

Empresa de Norma Lóndero

En este establecimiento se trabaja por conservar y difundir la tradición friulana en la elaboración de chacinados, dulces y encurtidos, razón por la cual son reconocidos en todo el país.

El cuidado artesanal que utilizan en la preparación, estacionamiento y conservación de los productos es la clave para lograr el reconocimiento de los mismos.

De esta forma cada vez sean más los paladares argentinos y extranjeros que puedan disfrutar el exquisito sabor de estos productos, auténticos testimonios del legado cultural de los abuelos gringos.

Establecimiento de Norma Londero

Don Bosco 3657 – Colonia Caroya

Empresa Las Dos Marías

Las Dos Marías es una pequeña fábrica alimenticia dedicada a la elaboración de milanesas de soja, modelo en el sector industrial alimenticio. Su propietario es un joven empresario, Rubén Pazos, quien en una década de trabajo transformó su difícil situación de desocupado a emprendedor con un excelente horizonte de crecimiento.

El establecimiento, es un modelo de organización industrial, y en la visita guiada se cuenta con la Reseña del emprendimiento, Vivencias del emprendedor, Explicación del proceso productivo, Condiciones especiales para la producción de alimentos, Propiedades nutricionales y Degustación. El crecimiento sostenido de la pequeña empresa fue acompañado por la incorporación de equipos y personal y el traslado a una planta con todas las condiciones requeridas para la producción de alimentos.

Actualmente, las milanesas de soja Las Dos Marías se comercializan en importantes supermercados e hipermercados de la ciudad de Córdoba y numerosas localidades del norte de Córdoba y Sierras Chicas. La empresa posee sus propios vehículos de distribución y trabaja en el desarrollo de nuevos mercados, consolidando su posición competitiva.

Las Dos Marías

Calle 43 esq.19

Localidad de Colonia Caroya- Córdoba

Empresa La Caroyense

La bodega La Caroyense nació como cooperativa un 18 de noviembre de 1930. Sus fundadores eran todos de origen friulano, por ello la fachada principal de la bodega es semejante a la iglesia catedral de la ciudad de Udine.

La construcción data de esta época y la bodega reciclada posee una capacidad vinaria de 16 millones de litros, de los cuales se utilizan sólo 2 millones. En su interior se elaboran vinos regionales, genéricos, finos varietales y bivarietales, para ritual (misa), grapa y hasta uvas en grapa

En la visita se pueden apreciar las distintas etapas de elaboración, recepción, molienda y fermentación, filtración y pasteurización hasta llegar al producto terminado, así como visitar la sala de degustación de la bodega, donde además se pueden adquirir vinos.

La Caroyense

Av. San Martín 2281 - Colonia Caroya

Bodega Riviesse

Esta bodega surge en el año 2006 como consecuencia de la compra de la histórica Bodega Rossi construida en el año 1897. Se trabajó en su refacción logrando adaptarla funcionalmente, respetando la tradición histórica y el legado de sus fundadores.

Lo histórico y lo actual. El museo y la cava. Pasado y presente ensamblándose en un mismo camino para rescatar la memoria ancestral de las más antiguas raíces. El placer de la degustación de productos vivos que evolucionan y se van transformando hasta el momento óptimo de maduración y guarda.

Bodega Riviesse

M. D'Olivo (N) y Calle 96 (O) Colonia Caroya

ORGANIZA

Comité Internacional para la Conservación del Patrimonio Industrial (TICCIH)
Comité Nacional Argentino del TICCIH
Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales de la Universidad Nacional de Córdoba Colegio de Ingenieros Civiles de la Provincia de Córdoba

AUSPICIAN

Comisión Nacional de Museos, Monumentos y Lugares Históricos (CNMMLH)
Consejo Internacional de Monumentos y Sitios. ICOMOS Argentina
Centro Internacional de Conservación del Patrimonio. CICOP Argentina
Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño de la Universidad Nacional de Córdoba
Colegio de Arquitectos de la Provincia de Córdoba

COLABORAN

Asociación para el Patrimonio Industrial de Champagne-Ardenne (APIC)
Asociación de Arqueología Industrial "Máximo Fuertes Acevedo" (INCUNA).
Museu de la Ciència i de la Tècnica de Catalunya
Centro de Documentación de Arquitectura Latinoamericana (CEDODAL)
Comité Argentino de Patrimonio Industrial (COAPI)
Centro de Cultura Tecnológica de Córdoba
Asociación de Amigos del Museo de la Industria de Córdoba
Empresa ARCOR

COMITÉ CIENTÍFICO

Eusebi Casanelles. Presidente de TICCIH Internacional
Economista Miguel Angel Álvarez Areces. Presidente del TICCIH. España
Prof. José Manuel Lopes Cordeiro. Presidente TICCIH Portugal
Arq. Pierre-Marie Tricaud. Coordinador de la postulación de la región Champagne. Francia, en la lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO
Prof. Esteban Castañer Muñoz. Universidad de Perpiñan. Francia.
Prof. Giovanni-Luigi Fontana. Universidad de Padua, Co-organizador del Master Erasmus.. Italia.
Dr. Jaime Migone Rettig. Presidente TICCIH Chile
Historiador René Boretto Ovalle. Presidente TICCIH Uruguay
Dr. André Munhoz de Argollo Ferrao. Universidad Estadual de Campinas. Brasil
Prof. Luis Repetto. Comité de Conservación Patrimonio industrial. Perú
Dra. Graciela Viñuales. Ex Presidente del TICCIH Argentina
Arq. Jorge Tartarini. Presidente del COAPI- Argentina.
Arq. Hugo Bonaiuti. Decano Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño. UNC.
Ing. Héctor Gabriel Tavella. Decano de la Facultad de Ciencias Exactas Físicas y Naturales. UNC.
Ing. Civil José Nasser. Colegio de Ingenieros Civiles de la Provincia de Córdoba.
Ing. Aquiles Gay. Centro de Cultura Tecnológica Córdoba. Argentina

COMITÉ ORGANIZADOR DEL II ENCUENTRO

Dra. Gracia Dorel Ferré. Presidente APIC. Francia. Miembro de Junta Ejecutiva del TICCIH Internacional.
Ing. Civil Domingo Martín Gandolfo. Presidente del Colegio de Ingenieros Civiles de la Provincia de Córdoba. Argentina.
Arq. Laura Amarilla de Pupich. Presidente del TICCIH Argentina.
Ing. Civil Guillermo A. Rapallo. Secretario de Graduados y Relaciones Institucionales de la FCEfYn. UNC.

El Comité Organizador agradece la colaboración para este evento a las Ingenieras Civiles Ariana Leaño y Adriana Tagliaferri, a la Ing. Ind. Agro. Lorena Bazán, y a la Lic. Mariana Aranguren.